

**BRIGHT 2019**

**27 settembre 2019**

**Tartarugone, Piazza del Mercato, Siena**

**I LABORATORI DI UNISTRASI**

**Laboratorio di lingua araba "Impara giocando"**

Orario: 16-20

Il laboratorio si pone l'obiettivo di avvicinare i partecipanti (adolescenti e/o adulti) alla lingua araba attraverso attività didattiche di natura ludica. Le attività proposte hanno lo scopo di sviluppare delle prime abilità linguistiche che mirano a stimolare interesse e atteggiamento positivo nei confronti della lingua araba e della sua cultura. La lingua araba verrà dunque presentata come strumento per favorire il contatto fra lingue e culture. La presentazione prevede un'introduzione alla lingua araba, come lingua emergente e come lingua legata ad una cultura plurisecolare che ha contribuito in modo sensibile alla formazione della letteratura, della filosofia e della scienza in Europa, oltre ad aver influito in maniera rilevante nel lessico e nei dialetti, soprattutto dell'italiano e dello spagnolo.

Verrà messa inoltre in evidenza l'importanza della scrittura e dell'arte calligrafica come simbolo di bellezza e raffinatezza e come uno degli elementi più suggestivi che caratterizza l'identità e l'arte arabo-islamica nelle sue molteplici sfaccettature, con una presentazione di esempi e dimostrazioni pratiche di calligrafia (in particolare di Munir al-Shaarani, calligrafo, designer e scrittore siriano).

Inoltre, verranno proposte delle attività didattiche di tipo ludico-comunicativo, basate cioè sui principi della *total physical response* e del *learning by doing*, che tendono a coinvolgere i partecipanti in attività ispirate a situazioni concrete. Il principale strumento è il gioco in quanto mezzo atto a creare l'aspettativa e la motivazione all'apprendimento. Le attività prevedono quindi l'utilizzo di canzoni, attività motorie e manipolative, giochi (team work, role play, ecc.) che favoriscano lo scambio comunicativo e veicolino il trasferimento delle strutture linguistiche.

Gruppo di ricerca: Prof. Akeel Almarai, Dott. Ibraam G. M. Abdelsayed, Dott.ssa Marta Campanelli, Dott.ssa Luana Cosenza, Dott.ssa Aisha Nasimi

### ***Esploriamo insieme la Cina e la sua scrittura***

Orario: 16-20

L'incontro si propone di presentare al vasto pubblico la storia e le caratteristiche principali della scrittura cinese; sarà articolato in una parte più teorica e in una parte pratica di laboratorio, con attività per adulti e bambini.

Gruppo di ricerca: Prof. Anna Di Toro

### ***PRO E CONTRO - IOLAPENSOCOSÌ: come insegnare a argomentare in italiano L1 e L2 nella scuola***

Orario: 16-20

Come insegnare agli adolescenti a discutere in classe in maniera civile e documentata? Come aiutare anche i compagni non italofoni a esprimere le proprie opinioni? Il Centro DITALS dell'Università per Stranieri di Siena vuole coinvolgere gli insegnanti della scuola secondaria di I e di II grado di Siena e provincia nella progettazione di materiali e attività didattiche. Lo scopo è l'inclusione e lo sviluppo delle competenze di interazione orale in italiano. I docenti interessati riceveranno un mese prima di BRIGHT 2019 dei materiali da usare in classe e i loro studenti potranno partecipare a una gara in occasione di BRIGHT 2019. Al termine della giornata i vincitori riceveranno un premio e un attestato. Un premio e un attestato andranno anche ai loro docenti e alla loro scuola.

Gruppo di ricerca: Prof. Pierangela Diadori, Centro DITALS

### ***Immagini e suoni nell'apprendimento di catalano, inglese, russo, spagnolo e tedesco***

Orario: 16-20

Il mezzo audiovisivo in lingua originale è uno strumento efficace che permette di sviluppare competenze linguistiche in diverse aree: dal lessico alla grammatica e tra apprendenti di diversa età e formazione. L'aggiunta dei

sottotitoli può favorire lo sviluppo delle abilità di ascolto e di lettura, come dimostrato in letteratura.

Questo progetto è rivolto in particolare a futuri giovani apprendenti L2 di diverse lingue straniere tra cui inglese, russo, spagnolo e tedesco. La proiezione di brevi sequenze di cartoni animati con sottotitoli interlinguistici in italiano si alternerà a brevi letture, in lingua originale e in traduzione, di favole nazionali illustrate, con lo scopo di sensibilizzare i più giovani all'ascolto e alla conoscenza di lingue e culture altre. Saranno inoltre proposte attività di scrittura per quanto riguarda l'alfabeto cirillico e giochi linguistici per tutte le lingue coinvolte sulla base dei materiali visti e ascoltati.

Gruppo di ricerca: Prof.ssa Elisa Ghia, Prof.ssa Giulia Marcucci, Prof. Daniele Corsi, Prof. Patrizio Malloggi, Prof.ssa Cèlia Nadal, Prof. Francesc Tous, Prof. Cristina Placido

### ***Centro Bilinguismo Conta – Nuovi Cittadini: informazioni sul bilinguismo per le famiglie e la cittadinanza***

Orario: 16-20

Il Centro Bilinguismo Conta, attivo dal 2013 presso il Centro di Eccellenza dell'Università per Stranieri di Siena come filiale del gruppo internazionale *Bilingualism Matters* dell'Università di Edimburgo, è un servizio di informazione che ha l'obiettivo di diffondere indicazioni a famiglie, insegnanti, educatori e amministratori sulle tematiche relative al bilinguismo. Purtroppo, scuole e famiglie spesso ignorano i vantaggi del mantenimento del bilinguismo, che talvolta viene percepito come un ostacolo all'apprendimento e alla socializzazione. L'obiettivo del Centro è quello di permettere il superamento dei luoghi comuni sul bilinguismo, far conoscere gli effetti positivi del mantenimento delle lingue di origine, diffondere buone pratiche per sostenere il bilinguismo e agevolare la sensibilità verso la dimensione bilingue presente in molte famiglie e territori.

In occasione della Notte dei Ricercatori 2019, gli assegnisti di ricerca e i docenti del Centro Bilinguismo Conta – Nuovi Cittadini saranno a disposizione per fornire informazioni utili alle famiglie e ai docenti sul bilinguismo, sia con la distribuzione di materiale divulgativo in più lingue, sia con la presentazione dei progetti didattici elaborati nel centro e rivolti ai nidi, alla scuola dell'infanzia, alla scuola primaria e secondaria di primo grado.

Gruppo di ricerca: Prof.ssa Carla Bagna, Centro CLUSS, dott.ssa Valentina Carbonara, dott Andrea Scibetta